

ЮБИЛЕЙНОЕ ANNIVERSARY



Ольга Михайловна Карпова

*Вестник Ивановского государственного университета.
Серия: Гуманитарные науки. 2026. Вып. 1. С. 176—183.
Ivanovo State University Bulletin. Series: Humanities. 2026. Iss. 1. P. 176—183.*

Научная статья
УДК 81'374:929
EDN <https://elibrary.ru/uvteci>
DOI: 10.46726/H.2026.1.21

В НАУКЕ НЕТ ПРОВИНЦИЙ: К ЮБИЛЕЮ ПРОФЕССОРА О.М. КАРПОВОЙ

Екатерина Анатольевна Шилова

Ивановский государственный университет, г. Иваново, Россия,
shilovaea@ivanovo.ac.ru

Аннотация. Статья посвящена юбилею доктора филологических наук, профессора Ольги Михайловны Карповой — основателя и бессменного руководителя Ивановской лексикографической школы. Освещается многогранная деятельность ученого, чьи труды получили международное признание. Показан вклад О.М. Карповой в развитие теории и практики писательской лексикографии, в частности, разработку уникальной теории

английской авторской лексикографии и создание полной хронологической библиографии словарей писателей. Особое внимание уделяется роли профессора в организации международного научного сотрудничества: проведении десяти школ-семинаров по лексикографии, издании коллективных монографий в престижном издательстве Cambridge Scholars Publishing, а также реализации инновационных международных проектов (создание энциклопедического словаря “Florence in the Works of World Famous People”). Анализируется педагогическая деятельность О.М. Карповой, подготовка ею научных кадров и работа по укреплению авторитета Ивановского государственного университета в мировом научном пространстве.

Ключевые слова: лексикография, Ивановская лексикографическая школа, писательская лексикография, международные лексикографические проекты, авторский словарь, подготовка научных кадров

Для цитирования: Шилова Е.А. В науке нет провинций: к юбилею профессора О.М. Карповой // Вестник Ивановского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2026. Вып. 1. С. 176—183.

Ивановский государственный университет по праву гордится плеядой ученых, чьи труды получили признание в России и за рубежом. Ярким представителем этой когорты является доктор филологических наук, профессор Ольга Михайловна Карпова, чья научная, педагогическая и общественная деятельность на протяжении десятилетий определяет векторы развития филологической науки в нашем вузе.

У истоков научной школы

Путь в большую науку выпускницы Ивановского государственного педагогического института О.М. Карповой начался в 1970-е годы в стенах Ленинградского государственного университета им. А.А. Жданова. Обучение в аспирантуре под руководством профессора Леонида Павловича Ступина, выдающегося ученого и педагога, самобытного и незаурядного человека, предопределило сферу научных интересов молодого исследователя. В 1978 году состоялась успешная защита кандидатской диссертации «Историко-типологическое исследование словарей языка английских и американских писателей». Благодаря своей огромной трудоспособности, целеустремленности и неподдельному интересу к выбранному объекту исследования Ольга Михайловна в 1990 году блестяще защитила докторскую диссертацию «Шекспировская лексикография. Типология. Становление. Проблемы». Именно проблематика писательской лексикографии стала магистральным направлением научного поиска профессора О.М. Карповой. Разработанная ею теория английской писательской лексикографии и составленная полная хронологическая библиография авторских словарей начиная с XVI века представляют собой уникальный вклад в мировую лексикографическую науку. Свидетельством международного признания является вышедшая в 2011 году в престижном издательстве Cambridge Scholars Publishing монография О.М. Карповой «English Author Dictionaries (the XVIth — the XXIst cc.)».

Уникальность научного метода О.М. Карповой заключается в органичном синтезе традиций отечественной и зарубежной лексикографии. Принципы анализа, заложенные Л.П. Ступиным, были не только сохранены, но и обогащены за счет активного включения в международный научный контекст. С начала 1990-х годов Ольга Михайловна начинает участвовать в престижных международных конференциях и форумах, устанавливает профессиональные контакты с ведущими мировыми лексикографическими центрами, осуществляет научно-исследовательскую деятельность в Англии по гранту Британской академии и в Университете Осло по гранту Норвежского исследовательского центра, стано-

вится членом Европейской ассоциации лексикографии (EURALEX), открывая таким образом новые горизонты для развития российской лексикографии.

Лексикографическая школа как феномен

О.М. Карпова является основателем и бессменным руководителем Ивановской лексикографической школы, действующей на базе Ивановского государственного университета. Знаковым событием, консолидировавшим научное сообщество, стала организация десяти Международных школ-семинаров по лексикографии (1995—2013). Эти научные биеннале стали визитной карточкой Ивановской школы и собирали ведущих специалистов из России и стран ближнего и дальнего зарубежья. Первым иностранным приглашенным лектором стал основатель ЕВРАЛЕКС'а доктор Р.Р.К. Хартманн (Великобритания); в разные годы с пленарными докладами выступали Г. Пихт (Германия), Р. Ватведт Фьельд (Норвегия), К. Варантола и К. Лорен (Финляндия), Дж. Коулман и Л. Магглстоун (Великобритания), С. Нильсен (Дания), Дж. Иамартино (Италия), М. Милич и П. Новаков (Сербия), Дж. Консидин и В. Скибина (Канада), Р. Гаувз и Л. Пиенаар (ЮАР), М. Шигеру и К. Миёси (Япония), К. Хейсли (США), экс-президенты ЕВРАЛЕКС'а Дж. Уильямс (Франция) и Дж. ДеСезарис (Испания) и другие авторитетные лексикографы и терминологи, проявившие неподдельный интерес к российской науке и Ивановской лексикографической школе. Участники обсуждали проблемы исторической и страноведческой, учебной и писательской лексикографии, лексикографии культурного наследия. В фокусе их внимания оказывались вопросы терминологии и терминографии, использования словарей в профессиональной деятельности, лексикографической разработки языковых единиц, объективирующего коммуникативное поведение людей. Состоялись презентации проектов новых лингвистических и энциклопедических словарей, печатных и электронных справочников для общих и специальных целей. Аспиранты имели уникальную возможность апробировать результаты своих первых изысканий, получить необходимые консультации ученых с мировым именем, овладеть навыками проведения научных дискуссий, что обеспечивало высокий уровень подготовки молодых специалистов. Юбилейная, десятая, школа-семинар прошла сразу на двух площадках — в Иванове и Флоренции, что символизировало выход ивановской лексикографии на международный уровень.

Материалы, опубликованные под редакцией профессора Карповой по итогам этих научных форумов, составили десять томов, отражающих эволюцию лексикографической мысли.

Школы-семинары завоевали исключительную популярность и среди ведущих издательств научной и справочной литературы, таких как Астрель, Академия, АБВУУ Lingvo и др. Чрезвычайно успешным оказалось сотрудничество с лексикографическим домом HarperCollins (Великобритания). За нескольких лет команда экспертов под руководством О.М. Карповой подготовила более сотни рецензий на новые словари серии Collins, отразив в них специфику российского пользователя.

В 2015 и 2016 годах под руководством Ольги Михайловны были организованы два международных научных симпозиума «Перевод в меняющемся мире» с участием видных отечественных и зарубежных ученых. В московском издательстве «Азбуковник» опубликованы материалы симпозиумов, которые широко цитируются в работах специалистов.

Масштаб научного творчества

Научное наследие профессора О.М. Карповой впечатляет своей масштабностью: более 400 трудов, включая 24 монографии и многочисленные учебные пособия. Беспрецедентным для ИвГУ событием стал выход пяти коллективных мо-

нографий в издательстве Cambridge Scholars Publishing (Великобритания) под редакцией профессоров О.М. Карповой и Ф.И. Карташковой. Труды «Essays on Lexicon, Lexicography, Terminography in Russian, American and Other Cultures» (2007), «Lexicography and Terminology: a Worldwide Outlook» (2009), «New Trends in Lexicography: Ways of Registrating and Describing Lexis» (2010), «Multi-disciplinary Lexicography: Traditions and Challenges of the XXIst Century» (2013) и «Life beyond Dictionaries» (2015), объединившие исследования ведущих лексикографов, вызвали широкий резонанс в лингвистических кругах и были высоко оценены профессионалами, что, безусловно, способствовало продвижению российской науки на мировом уровне.

Высокий авторитет ученого также подтверждается участием в коллективном труде «The Routledge Handbook of Lexicography» (Лондон, 2017), где отдельная глава за авторством О.М. Карповой посвящена российской лексикографии в эпоху Интернета.

Ее учебное пособие «Английская лексикография», вышедшее под грифом УМО в 2010 году, стало настольной книгой для студентов языковых факультетов российских вузов.

Воспитание научной смены

Более четверти века Ольга Михайловна отдала кафедре английской филологии ИвГУ, которую возглавляла с 1991 по 2020 год. Под ее руководством кафедра утвердилась в качестве признанного научно-методического центра, установила партнерские связи с МГУ им. М.В. Ломоносова, СПбГУ, МПГУ, университетами Хельсинки, Тампере, Милана, Флоренции и Турина.

При личном участии заведующего фонды кафедры регулярно пополнялись новейшими обучающими и справочными пособиями, подготовленными как ведущими отечественными и зарубежными издательствами и разработчиками, так и собственно преподавателями кафедры. Богатейшей медиатеке с аутентичными материалами могли позавидовать столичные вузы.

В 1995 году при кафедре была открыта аспирантура по направлению 10.02.04 — германские языки, что позволило создать стройную систему воспроизводства научных кадров. Талантливые выпускники продолжали обучение и научно-исследовательскую деятельность по актуальным направлениям лингвистики: проблемам теоретической и прикладной лексикографии, гендерным исследованиям, речевому и невербальному общению, фонетическим аспектам билингвизма, истории языка. За время существования аспирантуры было подготовлено более 80 кандидатов наук.

Долгое время профессор Карпова являлась председателем диссертационного совета ДМ 212.062.06 по защите кандидатских и докторских диссертаций по специальностям 10.02.04 — германские языки и 10.02.01 — русский язык.

Под руководством Ольги Михайловны защищены 31 кандидатская и 3 докторских диссертации по проблемам общей и специальной лексикографии и терминологии. Еще две диссертации находятся сейчас на стадии завершения. Благодаря профессиональным контактам научного руководителя многие аспиранты и молодые исследователи прошли стажировки в лексикографических и терминологических центрах Великобритании, Дании и Италии, сумели разработать авторские курсы, пользовавшиеся популярностью у студентов.

В настоящее время воспитанники профессора успешно работают в университетах России и зарубежных стран, в государственных и коммерческих структурах, в средствах массовой информации, неизменно подтверждая высокую репутацию школы.

Иновационные проекты и международное сотрудничество

О.М. Карпова выступила инициатором ряда уникальных образовательных проектов. В 1998—1999 годах совместно с деканом факультета романо-германской филологии ИвГУ доцентом И.П. Лихаревой была разработана дополнительная образовательная программа «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации», предоставляющая возможность студентам разных направлений подготовки расширить сферу своей профессиональной компетенции. Кафедра английской филологии первой в Ивановском регионе получила право на ее реализацию.

Особое место в жизни Ивановского государственного университета занимают «Шекспировские чтения». Из камерного мероприятия кафедры английской филологии они выросли в международный фестиваль-конкурс, в котором участвуют не только студенты из вузов соседних областей, но и из Беларуси. Популярный проект, инициированный в далеком 1991 году Ольгой Михайловной, сочетает научное осмысление наследия великого драматурга с раскрытием творческого потенциала молодежи. Студенты декламируют сонеты У. Шекспира на разных языках, представляют на суд жюри собственные поэтические переводы, а также театральные постановки наиболее ярких отрывков из пьес английского классика.

Деятельность О.М. Карповой на посту президента Ивановской областной ассоциации преподавателей английского языка IVELTA ознаменовалась важной инициативой — учреждением на площадке ИвГУ ежегодных семинаров «ELT Professional Development», призванных консолидировать усилия преподавательского сообщества региона в вопросах повышения квалификации. Программа семинаров, как правило, включает обзор современных учебно-методических комплексов, внедрение инновационных технологий обучения иностранным языкам, а также лекции и мастер-классы, проводимые ведущими методистами и практиками, что обеспечивает доступ к передовому педагогическому опыту.

Особую ценность семинарам всегда придавало присутствие носителей английского языка: участники получали непосредственный контакт с живой речью, знакомились с аутентичными методическими традициями, совершенствовали собственную языковую компетенцию в естественной коммуникативной среде и расширяли лингвострановедческий кругозор.

Международная деятельность О.М. Карповой отличается широтой и практической результативностью. Более десяти лет она руководила академическим обменом с Бизнес-колледжем г. Хернинг (Дания), в котором приняли участие свыше 650 студентов с обеих сторон. Важно подчеркнуть, что на рубеже 1990—2000-х годов системные академические обмены с европейскими образовательными учреждениями представляли собой для Ивановской области скорее исключение, чем практику, и требовали от организаторов значительных усилий по преодолению бюрократических и логистических барьеров. Успешная реализация данного проекта стала возможной во многом благодаря настойчивости и профессиональному авторитету профессора Карповой. Для участников программа стала школой межкультурной коммуникации, позволив им не только познакомиться с системой образования и социальными институтами Дании, но и представить зарубежным сверстникам богатство российской культуры.

Период 2008—2021 годов ознаменовался плодотворным сотрудничеством Ивановского государственного университета с итальянским культурным Фондом Ромуальдо дель Бьянко, результатом которого стала реализация масштабного международного проекта студенческой интеграции. В рамках инициированных профессором Карповой студенческих семинаров во Флоренции был создан инновационный англоязычный энциклопедический словарь ассоциативного типа для гидов и туристов «Florence in the Works of World Famous People».

Уникальность проекта заключалась в его интернациональном характере и практико-ориентированном подходе: в работе над словарем приняли участие студенты 11 российских университетов, а также их сверстники из Хорватии, Сербии, Италии, Венгрии и Литвы. Юные исследователи выступили в роли лексикографов, разрабатывая статьи о выдающихся деятелях мировой культуры (художниках, поэтах, писателях, музыкантах), чье творчество было связано с Флоренцией. Всего участниками проекта было подготовлено более 220 словарных статей, посвященных персоналиям из полутора десятков стран, среди которых И. Айвазовский, А. Дюрер, У. Шекспир, Ф. Достоевский, П.Б. Шелли, С. Рахманинов, М. Ростропович и многие другие. Научная значимость и высокое качество разработки получили признание профессионального сообщества. Словарь неоднократно становился предметом обсуждения на престижных международных конференциях (EURALEX, eLex, International Day of ICOMOS).

Примечательно, что методологические принципы, разработанные О.М. Карповой и апробированные студентами в ходе итальянского проекта, получили дальнейшее развитие. Экстраполируя накопленный опыт, партнеры по проекту создали словари локального энциклопедического дискурса, посвященные Барселоне, Санкт-Петербургу, Челябинску. На кафедре зарубежной филологии ИвГУ в настоящее время ведется работа над англоязычным словарем персоналий Ивановской области, призванным стать хранилищем культурно-исторического наследия региона.

Значимым для университета в целом стало участие студентов под руководством Ольги Михайловны в Международном фестивале культурного самовыражения стран и территорий «The World in Florence», состоявшемся во Флоренции в ноябре 2021 года по инициативе Фонда Ромуальдо дель Бьянко. Для интерактивной фотовыставки студенты подготовили тематические постеры, освещающие ключевые аспекты культурного ландшафта региона. Технической инновацией проекта стало использование NFC-технологии: размещенные на постерах коды обеспечивали посетителям выставки мгновенный доступ к специальному разделу сайта фестиваля, посвященному Ивановской области. Такое решение позволило органично соединить физическое выставочное пространство с цифровым контентом, существенно расширив объем представляемой информации. Кульминацией участия ивановских студентов стало выступление на масштабной онлайн-конференции с презентацией «Локальный культурный бренд Иванова», которая раскрыла культурную самобытность Ивановской области на международном уровне и продемонстрировала высокий уровень языковой и исследовательской подготовки студентов ИвГУ.

Общественное служение и признание

О.М. Карпова многие годы совмещала интенсивную научную работу с ответственной административной и общественной деятельностью. Занимая пост проректора по связям с общественностью и воспитательной работе, она внесла неоценимый вклад в формирование имиджа университета, развитие студенческого самоуправления, профориентацию и содействие трудоустройству выпускников. В ее ведении находились связи университета с прессой, Администрацией города Иванова, Правительством Ивановской области, образовательными учреждениями, потенциальными работодателями, под ее руководством начинали свою работу университетский центр «Карьера» и Коллегиальный орган студенческого самоуправления ИвГУ, были разработаны «Концепция воспитательной деятельности университета» и «Здоровьесберегающая программа сопровождения образовательного процесса».

Деятельность О.М. Карповой на посту проректора отличалась пристальным вниманием к вопросам эстетического и нравственного развития студенческой молодежи. По ее предложению были учреждены университетские проекты «Свет России» и «Студенческая филармония», пользовавшиеся широкой популярностью в академической среде. Они выполняли важную культурно-просветительскую функцию, предоставляя возможность ивановским художникам и музыкантам

представить свои работы широкой аудитории, а студентам и преподавателям — познакомиться с актуальными тенденциями современного искусства.

Еще одним направлением общественной деятельности Ольги Михайловны стало участие студентов-волонтеров ИвГУ в организации международного кинофестиваля имени Андрея Тарковского «Зеркало», ежегодно проводимого на Ивановской земле. Кураторство волонтерской деятельности в рамках столь представительного форума способствовало интеграции университета в культурное пространство региона и приобретению обучающимися опыта работы на мероприятиях высокого уровня.

Научные заслуги профессора Карповой отмечены многочисленными наградами. Она является лауреатом двух премий Verbatim Awards Европейской ассоциации лексикографии (1993, 1997), награждена медалью Юджина Вюстера (ЮНЕСКО) за пропаганду российской науки за рубежом, удостоена почетного звания «Заслуженный работник высшей школы Российской Федерации». В 2010 году она стала лауреатом премии Ивановской области «Женщина года» за личный вклад в развитие научного и культурного потенциала города Иванова и Ивановской области, за активную гражданскую и нравственную позицию. В год 50-летнего юбилея Ивановского государственного университета, в ознаменование выдающихся заслуг в его становлении и развитии Ольге Михайловне было присуждено высокое звание «Почетный работник ИвГУ».

На сегодняшний день О.М. Карпова совмещает активную научно-организационную и педагогическую деятельность: она возглавляет научно-образовательный центр «Современная российская и европейская лексикография», входит в состав ученого совета ИвГУ, является председателем секции лексикологии и лексикографии Национального общества прикладной лингвистики (НОПРИЛ). Профессор регулярно принимает участие в международных конференциях, публикуется в авторитетных российских и зарубежных журналах, продолжает руководство магистрантами и аспирантами. Высокая результативность ее научной деятельности находит отражение в показателях публикационной активности. Общее число публикаций О.М. Карповой в научной электронной библиотеке eLibrary.ru превышает 230, количество цитирований — 2438, а индекс Хирша равен 15. Только за последние пять лет ею подготовлены две монографии, одиннадцать глав в коллективных монографиях, три статьи, индексируемые в базе Scopus, и более двадцати статей в журналах перечня ВАК.

Заслуживает внимания новая инициатива идейного вдохновителя Ивановской лексикографической школы — ежегодный всероссийский (с международным участием) научно-просветительский семинар, приуроченный ко Дню словарей и энциклопедий, который отмечается в России 22 ноября. В рамках этого мероприятия участники обращаются к многовековым традициям систематизации знаний, знакомятся с фундаментальными лингвистическими энциклопедиями и современными сетевыми ресурсами, созданными по принципу волонтерской лексикографии. Важной частью дискуссии становится осмысление места словарей и энциклопедий в эпоху искусственного интеллекта и больших данных, а также прогнозирование путей развития лексикографии в будущем.

Основанный О.М. Карповой лексикографический кабинет, фондами которого могут свободно пользоваться и преподаватели, и студенты университета, по праву гордится своим собранием. В его коллекции — сотни словарей и энциклопедий от самых авторитетных издательств мира, среди которых Oxford University Press, Cambridge University Press, HarperCollins, Macmillan, Merriam-Webster, Kernermann Publishing и др. В ней широко представлены современные учебные и методические пособия по лексикографии, терминоведению, языкам для специальных целей (LSP), теории перевода и межкультурной коммуникации, сборники научных трудов и материалов международных конференций, а также редкая подборка диссертационных исследований последних двадцати лет. Искренней признательности заслуживает щедрый дар Учителя, пополнивший коллекцию десятками

изданий из её личной библиотеки. Среди переданных книг экземпляры с автографами известных лексикографов и ученых, что превращает их в уникальные образцы книжной культуры и бесценный материал для исследователей.

Масштаб научной, международной и общественной деятельности Ольги Михайловны Карповой служит блестящим доказательством того, что для подлинной науки не существует географических границ и понятия «провинция». Ольга Михайловна принадлежит к той редкой плеяде ученых, чей талант гармонично сочетает личные достижения с даром наставничества. Создавая вокруг себя атмосферу непрерывного творческого поиска, она щедро передает знания ученикам и формирует новые поколения исследователей. Для коллег и студентов профессор Карпова остается эталоном целеустремленности, высокой работоспособности и подлинной профессиональной культуры.

Коллектив Ивановского государственного университета, коллеги и многочисленные ученики сердечно поздравляют Ольгу Михайловну с юбилеем и желают ей творческого вдохновения, новых блестящих открытий и покорения неизведанных научных горизонтов.

THERE ARE NO PROVINCES IN SCIENCE: CELEBRATING THE ANNIVERSARY OF PROFESSOR OLGA KARPOVA

Ekaterina A. Shilova

Ivanovo State University, Ivanovo, Russian Federation, shilovaea@ivanovo.ac.ru

Abstract. The article celebrates the anniversary of Olga M. Karpova, Doctor of Philology, Professor, the founder of Ivanovo Lexicography School. The multifaceted activities of the internationally recognized scholar are highlighted. The paper showcases Olga Karpova's contribution to the theory and practice of author lexicography, specifically her development of a unique theory of English author lexicography and the creation of a complete chronological bibliography of author dictionaries. Special attention is paid to the professor's role in fostering international academic cooperation: organizing ten International Schools on Lexicography, publishing collective monographs with the prestigious Cambridge Scholars Publishing, and implementing innovative international projects (such as the creation of the encyclopedic dictionary "Florence in the Works of World Famous People"). The article also analyzes Professor Karpova's pedagogical work, her supervision of academic trainees, and her efforts to strengthen the reputation of Ivanovo State University within the global academic community.

Keywords: lexicography, Ivanovo Lexicography School, author lexicography, international lexicographic projects, author dictionary, academic supervision

For citation: Shilova E.A. There are no provinces in science: celebrating the anniversary of professor Olga Karpova, *Ivanovo State University Bulletin, Series: Humanities*, 2026, iss. 1, pp. 176—183.

Статья поступила в редакцию 17.12.2025; одобрена после рецензирования 19.01.2026; принята к публикации 29.01.2026.

The article was submitted 17.12.2025; approved after reviewing 19.01.2026; accepted for publication 29.01.2026.

Информация об авторе / Information about the author

Шилова Екатерина Анатольевна — кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой зарубежной филологии, Институт гуманитарных наук, Ивановский государственный университет, г. Иваново, Россия, shilovaea@ivanovo.ac.ru, SPIN: 3913-7579

Shilova Ekaterina Anatolyevna — Candidate of Sciences (Philology), Associate Professor, Head of Foreign Philology Department, Institute of Humanities, Ivanovo State University, Ivanovo, Russian Federation, shilovaea@ivanovo.ac.ru